

stopnje IP zaščite, je treba premeru uvednice, ki je uporabljena v izdelku, prilagoditi premer kabla.

FUNKCIONALNI ZNAČAJI

Proizvod namenjen notranji ali/ni zunanji uporabi.

NAVODILA ZA RAVNANJE / VZDRŽEVANJE

Vzdrževanje izvršite samo pri izključenem napajanju in po ohladitvi proizvoda. Za čiščenje uporabljajte samo suhe in mehke kane. Ne smete uporabljati nobenih detergentov (zlasti kemičnin). Ne smete zakrivati proizvoda. Proizvod mora imeti nepretrgno distanco k steni. Proizvod se lahko ogreva do visokih temperatur. POCU! Ne smete pogledati na žarek svetlobe LED diod/diode. Proizvod napajati samo z merskim tokom ali s tokom z obsegi danih napetosti. Ne smete uporabljati proizvoda brez zaščitne šipe ali z razbito zaščitno šipo. Proizvod ni namenjen za uporabo na prostoru, kjer so nekoristni pogoji, npr. prah, voda, vlaga, vibracije, eksplozivno okolje, kemični dim itd.

OBJASNITEV UPORABLJENIH OZNAČITEV IN SIMBOLOV

P1: Naziva napetost, frekvenca.

P2: Nazivna moč.

P3: Nominalni svetlobni tok. Navedeni svetlobni tok se nanaša na uporabljeni vir svetlobe (modul LED).

P4: Nominalni svetlobni tok.

P5: Nominalna trajnost.

P6: Koeficient oddajanja barv.

P7: Barvna temperatura.

P8: Proizvod uporabljajte samo v svetlu z zaščitno šipo.

P9: Prizadec ot, poskodoval senčnik ali ekran, ter zaščitna šipa, je treba takoj zamenjati.

P10: Z. razred. Pomeni, da zaščito pred električnim šokom, razen osnoine izolacije, izpolnjuje tudi uporabljena dvojna ali utjena izolacija.

P11: Prahotesen proizvod.

P12: Zaščita pred curki vode.

P13: Pozor, obstaja tveganje električnega udara.

P14: Zaščita pred mehničnimi udarci o molč Šip.

P15: Proizvod namenjen čiščenju ali poliranju uporabi.

P16: Označje pomeni minimalno oddaljenost, ki jo mora imeti svetlo (zvir svetlobe) od prostorov in objektov, ki so s tem svetlim osvetljeni.

P17: Proizvod ne sodeluje z zatezalniki.

P18: Proizvod je skladu s pogoji direktive Evropske Unije (EU).

P19: Razpon temperature okolja, na katero je lahko izpostavljen produkt.

P20: Izdelek izpolnjuje zahteve predpisov, ki veljajo v Veliki Britaniji (UK).

P21: Ta izdelek vsebuje svetlobni vir razreda energijske učinkovitosti B.

P22: LED svetlobni vir lahko zamenja samo usposobljeno osebo (samo s storitvijo Kanlux).

P23: Nadzorno strojno opremo lahko zamenja samo usposobljeno osebe (samo s storitvijo Kanlux).

P24: Potrdilo o skladnosti kakovosti proizvodnje s standardi, ki so potrjeni na osemtnju carinske unije.

P25: Izdelek izpolnjuje zahteve tehničnih predpisov, ki veljajo v Ukrajini.

VARSTVO OKOLJA

Sklepe za naravno okolje in čistoto. Priporočamo segregacijo embalažnih odpadkov.

Z6: Ta označitev pomeni, da je selektivno zbiranje izrabljenih električnih in elektroničnih strojev obvezna. Ti proizvodi so lahko škodljivi za okolje in ljudsko zdravje, za to zahtevajo specializirane forme varovanja / recikliranja / uničenja. Tak označeni proizvodi, pod pretjo kani z globo, ne smete odstranjevati v običajna smetišča, skupaj z drugimi odpadki. Tak označeni proizvodi morajo biti oddajani v zbirne centre zbiranja izrabljenih električnih ali elektroničnih naprav. Informacije o zbirnih centrih najdete in informacijem centru lokalnih uprav ali pri prodajalcu. Izrabljene stroje lahko oddajate prodajcu, v primeru nakupu novega stroja in v koliklni ne večji kot količina novega stroja istega tipa. Te regulacije se šteje Evropske Unije.

V primeru drugih držav, se morate ravnati po regulacijah obveznih v teh državah. Takrat priporočamo kontakt s distributerjem naših proizvodov.

OPOMBE / POMOČ

Neupoštevanje teh navodilnih za uporabo, lahko povzroči ogroženje s požarom, elektrošokom, telesno poškodbo ter drugimi materialnimi in nematerialnimi poškodbami.

Dodatne informacije o proizvodih podjetja Kanlux, najdete na www.kanlux.com.

Kanlux SA ni odgovoren za poškodbe, ki so povzročene zaradi neupoštevanja navodil za uporabo. Podjetje Kanlux SA si pridržuje pravico do spremembe navodil - veljavna različica je na voljo na strani www.kanlux.com.

VG

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ИСПОЛЗВАНЕ

Продукт предназначен за използване в домашни стопанства и общо предназначение.

МОНТАЖ

Технически предмети запазени. Преди монтаж да се прочете инструкция. Монтаж следва да е извършен от лице притежаващо съответни разрешения. Всяко действие да се извършва при изключено захранване. Трябва да се предприемат специални предпазни. Схема на монтаж: виж илустрации. Преди първа употреба уверете се, че механичният мониторинг и електрическата връзка са правилни. Продуктът може да бъде включен км електрическата мрежа, която отговаря на стандарти за качество на енергията определени от законодателството. Съглед запазване на правилната степен на защита IP трябва да избереите диаметър на захранващи кабел в съответствие с диаметъра на кабелния щучер, използван в продукту.

ФУНКЦИОНАЛНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Да се използва продукта вътре и/или извън помещението.

ПРЕПОРЪКИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ / КОНСЕРВАЦИЯ

Да се консервира продукт при изключено захранване и при отключване на продукта. Да се почиства само с деликатни и сухи тъкани. Да не се използва химически почистващи препарати. Да не се закрива продукта. Да се осигури свободен достъп до въздуха. Продуктът може да се нагрее до повърхнинна температура. ВНИМАНИЕ! Не се запалвайте в светлината на диода / диода LED. Да се захранва продукт само с номинално напрежение или определен диапазон на дадени напрежения. Недоступно е да се използва устройството без или с погнато защитно стъкло.

Да не се използва продукта на място, където има неблагоприятни условия на околната среда, напр. прах, вода, влага, вибрации, експлозивна атмосфера, изпарения или химически дим и др.

ОБЯСНЕНИЕ НА ИСПОЛЗВАНИТЕ ЗНАЧИ И СИМВОЛИ

P1: Минимално напрежение, честота.

P2: Минимална мощност.

P3: Номинален светинен поток. Специфичния интензитет на светлината отговаря на източника на светлина (LED

МОДУЛ) който се използва.

P4: Номинален светинен поток.

P5: Номинална трайност.

P6: Индекс на даването цвeтoвe.

P7: Цвeтнa тeмпeратуpa.

P8: Продуктът може да се използва само в осветително тяло със защитно стъкло.

P9: Трябва незабавно да се сменят натукан или повреден абжур или екран, защитно стъкло.

P10: Клас II. Продукт, в който за защита срещу токов удар отговаря, освен основната изолация, приложена двойна или подсилена изолация.

P11: Прахонепроницаем продукт.

P12: Защита срещу водни течения.

P13: Внимане, опасност от токов удар.

P14: Защита срещу механични удари с енергия 5J

P15: Може да се използва вътре и извън помещението.

P16: Символът означава минималното разстояние на осветителното тяло (неговите източници на светлина) от места и осветявани предмети.

P17: Продукт не работи с димери на светлината.

P18: Продуктът е в съответствие с Директивите на Европейския Съюз (ЕС).

P19: Температура на околната среда, на която може да бъде използван.

P20: Продуктът отговаря на изискванията на разпоредбите, действащи във Великобритания (UK).

P21: Продукт е снабден с източник на светлина с енергийна ефективност клас B

P22: LED източника на светлина юже да се замени само от квалифициран персонал (сервис на Kanlux).

P23: Всякакъв контролен панел или контролно оборудване може да се замени само от квалифицран персонал (само от сервис на Kanlux).

P24: Сертификатът за съответствие потвърждава качеството на продукцията с одобрените стандарти на територията на Митическия Съюз.

P25: Продуктът отговаря на изискванията на техническите регламенти, приложими в Украйна.

ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Пазя чистотата и околната среда. Препоръчваме разделяне на отпадъците от опаковките.

Z6: Това означение показва необходимостта от разделно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Назначени по този начин продукти, под запала от глоба не можете да изхвърляте в кофа за обикновено боклук заедно с други отпадъци. Тези продукти могат да бъдат вредни за околната среда и човешкото здраве, те се нуждаят от специални форми на обработка / ополукричане / обезвреждане. Продукти означени по този начин трябва да бъдат поставени на мястото на събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. За информация за пунктовете за събиране / вземане предоставят местните власти или търговци на такова оборудване. Изщоно оборудване може също да бъде върнато на продавача, при закупуване на нов продукт в размер не по-голям от новото

оборудване, закупено в същия вид. Тези правила се отнасят за района на Европейския Съюз. В случай на други страни следва да се прилагат закононите разпоредби в сила в страната. Препоръчваме Ви да се свържете с нашия дистрибутор на продукта във дадена държава.

КОМЕНТАРИ / ПРЕДОЖИВАНЕ

Неспазване на препоръките на тази инструкция може да доведе напр. до пожар, попарене, електрически шок, физически травми и други материални и нематериални щети. Допълнителна информация за продукти на марката Kanlux са на разположение на www.kanlux.com

Kanlux SA не носи отговорност за последствията произтичащи от неспазване на препоръките на тази инструкция. Фирма Kanlux SA запазва правото си за въвеждане на промени в инструкцията - актуалната версия е достъпна за изтегляне в интернет сайта www.kanlux.com.

RU/ВУ

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ПРИМЕНЕНИЕ

Изделие предназначено для применения в домашнем хозяйстве и для общего употребления.

УСТАНОВКА

Технические изменения засащены. Прежде, чем приступить к установке, следует ознакомиться с инструкцией. Изделие должно замонтировать лицо с соответствующими правами. Выеские действия следует проводить при выключеном питании. Следует соблюдать особую осторожность. Схема монтажа: смотреть иллюстрацию. Перед первым употреблением изделия следует проверить механическое крепление и электрическое соединение. Изделие может быть присоединено к питающей сети, которая исполняет качественные стандарты энергии, утвержденные правом. Для поддержания должного уровня IP следует подобрать диаметр провода питания к диаметру кабельного ввода, используемого в продукте.

ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА

Изделие применяется внутри и/или снаружи помещений.

СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ / КОНСЕРВАЦИЯ

Ходя за изделием при выключеном питании, только после того, как изделие остынет. Чистить исключительно деликатными и сухими тканями. Не применять химических чистящих средств. Не закрывать изделие. Обеспечить свободный доступ воздуха. Изделие можно нагреть до повышенной температуры. ВНИМАНИЕ! Не эксплуатировать в световом луче диода / диода LED. Изделие питается исключительно знаменательным напряжением или указанным напряжением. Недоступно использование прибора без или с поврежденным защитным стеклом. Не применять изделие в местах с невыгодными условиями окружения, напр. пыль, вода, влажность, вибрации, напряженная атмосфера, химические испарения или газы и т.д.

ОБЪЯСНЕНИЯ ПРИМЕНЯЕМЫХ ОБОЗНАЧЕНИЙ И СИМВОЛОВ

P1: Напряжение, номинальная, частота.

P2: Номинальная мощность.

P3: Номинальная струя света. Указанный световой поток относится к используемому источнику света (светодиодному модулю).

P4: Номинальная струя света.

P5: Номинальная прочность.

P6: Коэффициент цветопередачи.

P7: Температура цвета.

P8: Изделие можно применять только в корпусе с защитным стеклом.

P9: Следует немедленно поменять потрескавшийся или испорченный абжур или экран, защитное стекло.

P10: II класс. В данном изделии защитную функцию от поражения электрическим током, кроме основной изоляции, исполняют также примененная двойная или усиленная изоляция.

P11: Изделие пыленепроницаемое.

P12: Защита от струящих воды.

P13: Осторожно, опасность поражения электрическим током.

P14: Защита от механических ударов с энергией 5 Дж.

P15: Можно применять внутри и снаружи помещений.

P16: Символ обозначает минимальное расстояние между светильником (его источником света) и освещаемым объектом.

P17: Изделие не работает с утемятелями освещения.

P18: Изделие выполнено в соответствии с Директивой Европейского Союза (ЕС).

P19: Диапазон температуры окружающей среды, в которой может работать изделие.

P20: Продукт соответствует требованиям действующих в Великобритании (UK) стандартам.

P21: Этот продукт содержит источник света класса энергоэффективности B

P22: Возможность замены светодиодного источника света только квалифицированным персоналом (только сервисом Kanlux).

P23: Всякое управление панелью или контрольным оборудованием может быть заменено только квалифицированным персоналом (только сервисом Kanlux).

P24: Сертификат соответствия, подтверждающий соответствие качества продукции с утвержденными стандартами на территории Таможенного союза.

P25: Товар соответствует требованиям действующих в Украине технических регламентов.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Забейтесь о чистоте и окружающей среде. Рекомендуем сортировку отходов.

Z6: Данное обозначение указывает на необходимость селекционного сбора использованных электрических и электронных приборов домашнего обихода. Размеченные таким образом изделия нельзя выкидывать с обычными мусором, за что грозит штраф. Данные изделия могут быть опасны для окружающей среды и для здоровья людей, они требуют специальной формы переработки / восстановления / рециклинга / обезвреживания. Данные изделия следует отдать в пункт сбора и утилизации электрического и электронского оборудования.

Информацию на тему пунктов сбора/прима распространяют локальные власти или продавцы оборудования данного типа. Исползованное оборудование можно также отдать продавцу, если новое изделие куплено в числе не больше, чем новое оборудование того же вида. Выше перечисленные правила касаются территории Европейского Союза. В случае других государств, следует придерживаться правил, действующих в данном государстве. Рекомендуем контакт с дистрибутором.

ПРИМЕЧАНИЯ / УКАЗАНИЯ

Необходимо данной инструкции можно привести, например, к пожарам, ожогам, поражением электрическим током, а также с другим материальными и нематериальным ущербом. Дополнительная информация на тему товаров марки Kanlux доступна на сайте: www.kanlux.com.

Kanlux SA не несет ответственности за последствия, вызванные в связи с несоблюдением предписаний данной инструкции. Компания Kanlux SA оставляет за собой право вносить изменения в инструкцию - текущая версия для скачивания на сайте www.kanlux.com.

UA

ПРИЗНАЧЕННЯ / ЗАСТОСУВАННЯ

Виріб призначений для застосування у домашньому господарстві і загального призначення.

МОНТАЖ

Технічні зміни вимагають знати виробника. Перед початком монтажу необхідно ознайомитися з інструкцією. Монтаж повинен виконуватися особою з відповідними компетенціями. Всі операції повинні проводитися при відключеному живленні. Необхідно бути особливо обережним. Схема монтажу: див. інстрацію. Перед першим використанням необхідно переконатися, що механічний монтаж і електричне підключення здійснені правильно. Виріб можна включити у мережу живлення, що відповідає стандартам щодо енергії, визначеним відповідним законодавством. Для підтримки належного рівня IP слід підбрати діаметр проводу живлення до діаметру кабельного вводу, використаного в продукті.

ФУНКЦІОНАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Виріб використовується всередині і/або зовні приміщенні.

РЕКОМЕНДАЦІЙ ПОДГОТОВКА ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ОБСЛУГОВУВАННЯ

Технічні роботи проводити при відключеному живленні і після того як виріб вистигне. Чистити лише м'якою та сухою тканиною. Не використовувати хімічних засобів чистщення. Не накривати виробу. Забезпечити доступ повітря. Виріб може нагрітись до високої температури. УВАГА! Заборонено дикатися безпосередньо на світловий промінь діода/діода LED. Виріб хвиляється виключно номінальним напругою, або у напругою з вказаного діапазону. Заборонено експлуатувати виріб без, або з пошкодженим захисним склом. Виріб заборонено використовувати в місцях із шкідливими умовами, напр., пил, бруд, вода, волога, вібрація, вибухонебезпечна атмосфера, хімічні випарі тощо.

ПОЯСНЕННЯ ВИКОРИСТАНИХ ПОЗНАЧЕНЬ І СИМВОЛІВ

P1: Номінальна напруга, частота.

P2: Номінальний світловий потік. Зазначений світловий потік відноситься до використовуваного джерела світла (світлодіодний модуль).

P3: Номінальний світловий потік.

P4: Номінальна тривалість.

P5: Індекс кольоропередачі.

P6: Температуря кольору.

P8: Виріб можна використовувати лише в корпусі, що має захисну шибку.

P9: Необхідно негайно замінити тріснутий обжур, екран чи захисне скло.

P10: Клас II. Виріб, у якому для захисту від ураження електричним струмом, окрім основної ізоляції, використовується подвійна або посилена ізоляція.

P11: Виріб пиленепроникний.

P12: Захист від водних струменів.

P13: Обережно, небезпека ураження електричним струмом.

P14: Захист від механічних ударів силою 5 Дж.

P15: Використовується лише всередині і зовні приміщенні.

P16: Символ визначає мінімальну відстань між світильником (його джерела світла) від місць і об'єктів освітлення.

P17: Виріб непротисовується до стіпація із зазначеном освітленні.

P18: Виріб відповідає вимогам Директив Євросоюзу (ЄС).

P19: Діапазон температури навколишнього середовища допустимий для виробу.

P20: Товар відповідає вимогам нормативних документів, що застосовуються на території Великобританії.

P21: Цей продукт містить джерело світла класу енергоефективності B

P22: Замінити джерело світла може лише кваліфікований спеціаліст (тільки сервіс Kanlux).

P23: Замінити контрольне обладнання може лише кваліфікований спеціаліст (тільки сервіс Kanlux).

P24: Сертифікат відповідності, що підтверджує відповідність якості продукції до затверджених стандартів на території Митного союзу.

P25: Продукція відповідає вимогам технічних регламентів, що діють в Україні

ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Піклуйтесь про чистоту і зовнішнє середовище. Рекомендується розділяти відходи.

Z6: Це позначення вказує на необхідність розділяти використане електричне та електронне обладнання. Вироби з таким позначенням заборонено викидати до звичайного сміття з іншими відходами під загрозом штрафу. Такі вироби можуть спричинити шкоду навколишньому середовищу і здоров'ю людини, ці вироби потребують спеціальної форми переробки / регенерації / знешкодження. Вироби з таким маркуванням повинні здаватися у пункти збору використаного електричного і електронного обладнання. Інформацію щодо пунктів збору/приймання можна отримати у місцевій адміністрації, або продавця обладнання. Використане обладнання можна також повернути продавцеві у випадку придбання нового виробу, у кількості, що не перевищує нового обладнання цього ж виду. Інформація про положення діють на території Європейського Союзу. Для інших держав ця система застосовується за законодавствами, що діють у даній державі. Рекомендуємо звернутися до нашого дистрибутора на даній території.

ЗАУВАЖЕННЯ / ВКАЗІВКИ

Неприпустимі рекомендації даної інструкції може спричинити, напругу, пожежу, опіки, ураження електричним струмом, тілесні травми та завдати іншої матеріальної і нематеріальної шкоди. Додатку інформацію щодо продуктів торгової марки Kanlux можна отримати на веб-сторінці: www.kanlux.com.

Kanlux SA не несе відповідальності за наслідки недотримання даної інструкції. Компанія Kanlux SA залишає за собою право вносити зміни в інструкцію - поточна версія для скачування на сайті www.kanlux.com.

LT

PASKIRTIS / TAUKYMAS

Gaminys skirtas vartoti namų ūkuiose ir bendriems vartotojų tikslams.

MONTAVIMAS

Draudžiama daryti techninius pakeitimus. Prieš pradėdant montuoti susipažink su instrukcija. Montavimą turi atlikti asmuo turintis atitinkamus įgaliavimus. Visi darbai turi būti atliekami atjungus maitinimą. Būtinus ypatingas atsargumas. Montavimo schema: žiūrėti iliustracijas. Prieš pirmą panaudojimą reikia įsitikinti, kad gaminyje yra įvykdyti mechaniniai sumontuoti ir tinkami visų elektrinių sujungimų. Gaminyje gali būti prijungtas prie atitinkama tėsės aktais patvirtintus energietinių kokybės standartus. Norint išlaikyti tinkamą IP laipsnį reikia parinkti maitinimo laidą skersmenį prie įrenginio riebioklio skersmens.

FUNKCIONALUMU BRUOŽAI

Gaminį skirtas vartoti patalpų viduje ir/arba išorėje.

ЕКСПЛУАТАЦИОННЫЕ РЕКОМЕНДАЦИИ / КОНСЕРВИРОВАНИЕ

Консервировать изделие reikia vartoti atjungus maitinimą ir gaminyje išlaikyti. Visi darbai turi būti atliekami atjungus maitinimą. Būtinus ypatingas atsargumas. Montavimo schema: žiūrėti iliustracijas. Prieš pirmą panaudojimą reikia įsitikinti, kad gaminyje yra įvykdyti mechaniniai sumontuoti ir tinkami visų elektrinių sujungimų. Gaminyje gali būti prijungtas prie atitinkama tėsės aktais patvirtintus energietinių kokybės standartus. Norint išlaikyti tinkamą IP laipsnį reikia parinkti maitinimo laidą skersmenį prie įrenginio riebioklio skersmens.

VARTOJAMŲ ŽENKLINIMŲ IR SIMBOLIŲ AIŠKINIMAS

P1: Nominali įtampa, dažnis.

P2: Nominali galia.

P3: Nominalus šviesos srautas. Nurodytas šviesos srautas susijęs su naudojamu šviesos šaltiniu (LED modulis).

P4: Nominalus šviesos srautas.

P5: Nominalioji veikimo trukmė.

P6: Spalvų temperatūra.

P8: Gaminį galima naudoti tik šviesuote su apsauginiu stiklu.

P9: Reikia tuojau pat pakeisti sutrikusįjį arba pažeistą gautą arba ekraną, apsauginį stiklą.